

Amtsblatt

der Europäischen Union

L 231

Ausgabe
in deutscher Sprache

Rechtsvorschriften

48. Jahrgang
8. September 2005

Inhalt	I	<i>Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte</i>	
	★	Verordnung (EG) Nr. 1454/2005 des Rates vom 2. September 2005 zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Fernsehkamerasystemen mit Ursprung in Japan	1
		Verordnung (EG) Nr. 1455/2005 der Kommission vom 7. September 2005 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise	7
	★	Verordnung (EG) Nr. 1456/2005 der Kommission vom 6. September 2005 zur Festsetzung von Durchschnittswerten je Einheit für die Ermittlung des Zollwerts bestimmter verderblicher Waren	9

I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EG) Nr. 1454/2005 DES RATES**vom 2. September 2005****zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Fernsehkamerasystemen mit Ursprung in Japan**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 384/96 des Rates vom 22. Dezember 1995 über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern ⁽¹⁾ (nachstehend „Grundverordnung“ genannt),

auf Vorschlag der Kommission nach Konsultationen im Beratenden Ausschuss,

in Erwägung nachstehender Gründe:

A. VORAUSGEGANGENE VERFAHREN

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 ⁽²⁾ führte der Rat einen endgültigen Antidumpingzoll auf die Einfuhren bestimmter Fernsehkamerasysteme (nachstehend „FKS“ abgekürzt) mit Ursprung in Japan ein.
- (2) In Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 befreite der Rat ausdrücklich bestimmte, im Anhang zu jener Verordnung (nachstehend „Anhang“ genannt) aufgeführte Kamerasysteme von dem Antidumpingzoll, da es sich bei diesen um professionelle Kamerasysteme der oberen Preisklasse handelt, die in technischer Hinsicht zwar unter die Warendefinition des Artikels 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 fallen, aber nicht als FKS angesehen werden können.
- (3) Mit der Verordnung (EG) Nr. 2474/95 ⁽³⁾ änderte der Rat im Oktober 1995 die Verordnung (EG) Nr. 1015/94. Die Änderung betraf vor allem die Definition der betroffenen Ware und bestimmte Modelle professioneller Kamerasysteme, die ausdrücklich von dem endgültigen Antidumpingzoll befreit wurden.

- (4) Im Oktober 1997 änderte der Rat gemäß Artikel 12 der Grundverordnung mit der Verordnung (EG) Nr. 1952/97 ⁽⁴⁾ die endgültigen Zollsätze für zwei betroffene Unternehmen, Sony Corporation und Ikegami Tsushinki Co. Ltd. Der Rat befreite außerdem bestimmte neue Modelle professioneller Kamerasysteme durch die Aufnahme in den Anhang ausdrücklich von dem endgültigen Antidumpingzoll.
- (5) Im Januar 1999 und im Januar 2000 änderte der Rat die Verordnung (EG) Nr. 1015/94 mit den Verordnungen (EG) Nr. 193/1999 ⁽⁵⁾ und (EG) Nr. 176/2000 ⁽⁶⁾, indem er bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang aufnahm und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll ausnahm.
- (6) Im September 2000 bestätigte der Rat gemäß Artikel 11 Absatz 2 der Grundverordnung mit der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 ⁽⁷⁾ die mit der Verordnung (EG) Nr. 1015/94 eingeführten endgültigen Antidumpingzölle.
- (7) Im Januar 2001 und im Mai 2001 änderte der Rat die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 mit den Verordnungen (EG) Nr. 198/2001 ⁽⁸⁾ und (EG) Nr. 951/2001 ⁽⁹⁾, indem er bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 aufnahm und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll befreite.
- (8) Nach einer Interimsüberprüfung gemäß Artikel 11 Absatz 3 der Grundverordnung bestätigte der Rat im September 2001 mit der Verordnung (EG) Nr. 1900/2001 ⁽¹⁰⁾ die Höhe des endgültigen Antidumpingzolls, der mit der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 auf Einfuhren von FKS des ausführenden Herstellers Hitachi Denshi Ltd. eingeführt worden war.

⁽¹⁾ ABl. L 56 vom 6.3.1996, S. 1. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 461/2004 (ABl. L 77 vom 13.3.2004, S. 12).

⁽²⁾ ABl. L 111 vom 30.4.1994, S. 106. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 176/2000 (ABl. L 22 vom 27.1.2000, S. 29).

⁽³⁾ ABl. L 255 vom 25.10.1995, S. 11.

⁽⁴⁾ ABl. L 276 vom 9.10.1997, S. 20.

⁽⁵⁾ ABl. L 22 vom 29.1.1999, S. 10.

⁽⁶⁾ ABl. L 22 vom 27.1.2000, S. 29. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1754/2004 (ABl. L 313 vom 12.10.2004, S. 1).

⁽⁷⁾ ABl. L 244 vom 29.9.2000, S. 38. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 84/2005 (ABl. L 19 vom 21.1.2005, S. 9).

⁽⁸⁾ ABl. L 30 vom 1.2.2001, S. 1.

⁽⁹⁾ ABl. L 134 vom 17.5.2001, S. 18.

⁽¹⁰⁾ ABl. L 261 vom 29.9.2001, S. 3.

- (9) Im September 2002 und am 8. April 2004 änderte der Rat die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 mit den Verordnungen (EG) Nr. 1696/2002⁽¹⁾ und (EG) Nr. 825/2004⁽²⁾, indem er bestimmte Nachfolgemodelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 aufnahm und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll befreite.
- (10) Im Januar 2005 änderte der Rat mit der Verordnung (EG) Nr. 84/2005 erneut die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000, indem er zwei Modelle professioneller Kamerasysteme in den Anhang aufnahm und sie damit von dem endgültigen Antidumpingzoll befreite.

B. UNTERSUCHUNG BETREFFEND NEUE MODELLE PROFESSIONELLER KAMERASYSTEME

1. Verfahren

- (11) Drei japanische ausführende Hersteller, Ikegami Tsushinki Co. Ltd. (nachstehend „Ikegami“ genannt), Hitachi Denshi (Europa) GmbH (nachstehend „Hitachi“ genannt) und Matsushita, teilten der Kommission mit, dass sie beabsichtigten, neue Modelle professioneller Kamerasysteme auf den Gemeinschaftsmarkt zu bringen, und beantragten die Aufnahme dieser neuen Modelle und ihres Zubehörs in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 und damit deren Befreiung von dem endgültigen Antidumpingzoll.
- (12) Die Kommission unterrichtete den Wirtschaftszweig der Gemeinschaft hiervon und leitete eine Untersuchung ein, in deren Rahmen nur festgestellt werden sollte, ob der Antidumpingzoll auf die fraglichen Waren erhoben und der verfügbare Teil der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entsprechend geändert werden muss.

2. In die Untersuchung einbezogene Modelle

- (13) Die Anträge auf Befreiung von den geltenden Antidumpingzöllen betrafen die folgenden Kamerasystemmodelle, für die die relevanten technischen Angaben gemacht wurden:

i) Ikegami:

- Kameraköpfe HC-500 und HC-500W;

ii) Hitachi:

- Kamerakopf V-35,
- Kamerakontrolleinheit RU-Z35,
- Kameraadapter CA-Z35,
- Kameraadapter EA-Z35;

iii) Matsushita:

- Kamerakopf AW-E860L.

Alle genannten Modelle waren als Nachfolgemodelle von Modellen aufgemacht, die bereits von den geltenden Antidumpingmaßnahmen befreit sind.

3. Feststellungen

i) Kameraköpfe HC-500 und HC-500W

- (14) Die Untersuchung ergab, dass die Kameraköpfe HC-500 und HC-500W der Warenbeschreibung in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entsprechen. Allerdings werden diese Modelle hauptsächlich in professionellen Anwendungen eingesetzt. Der Wirtschaftszweig der Gemeinschaft behauptete, dass die genannten Kameraköpfe in Verbindung mit dem entsprechenden Triax-System bzw. dem entsprechenden Triax-Adapter für Sendezwecke genutzt werden könnten. Anhand der verfügbaren Informationen und der Vorgängermodelle wurde jedoch festgestellt, dass die Kameraköpfe HC-500 und HC-500W auf dem Gemeinschaftsmarkt nicht mit dem entsprechenden Triax-System bzw. dem entsprechenden Triax-Adapter verkauft werden. Die fraglichen Modelle wurden somit auf dem Gemeinschaftsmarkt nicht als Sendekameras gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 verwendet. Daraus wurde im Einklang mit der gängigen Praxis der Gemeinschaftsinstitutionen der Schluss gezogen, dass diese Kameras als professionelle Kamerasysteme gemäß der Definition in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 angesehen werden sollten. Daher sollten diese Modelle von der Anwendung der geltenden Antidumpingmaßnahmen ausgenommen und in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 aufgenommen werden.
- (15) Im Einklang mit der gängigen Praxis der Gemeinschaftsinstitutionen sollten diese Modelle ab dem Tag, an dem der jeweilige Befreiungsantrag bei den Dienststellen der Kommission einging, von dem Antidumpingzoll befreit werden. Somit sind alle Einfuhren der folgenden Kamera ab dem 28. Oktober 2004 vom Antidumpingzoll zu befreien:

Ikegami — Kameraköpfe HC-500 und HC-500W.

ii) Kamerakopf V-35, Kamerakontrolleinheit RU-Z35 und Kameraadaptoren CA-Z35 und EA-Z35

- (16) Die Untersuchung ergab, dass der Kamerakopf V-35, die Kamerabasisstation RU-Z35 sowie die Adaptoren CA-Z35 und EA-Z35 der Warenbeschreibung in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 entsprechen. Allerdings werden sie hauptsächlich in professionellen Anwendungen eingesetzt und auf dem Gemeinschaftsmarkt nicht mit dem entsprechenden Triax-System bzw. dem entsprechenden Triax-Adapter verkauft. Daraus wurde der Schluss gezogen, dass diese Modelle als professionelles Kamerasystem gemäß der Definition in Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe e der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 angesehen werden sollten. Daher sollte dieses System (Kopf, Basisstation und Adaptoren) sowie sein Zubehör von der Anwendung der geltenden Antidumpingmaßnahmen ausgenommen und in den Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 aufgenommen werden.

⁽¹⁾ ABl. L 259 vom 27.9.2002, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 127 vom 29.4.2004, S. 12.

- (17) Im Einklang mit der gängigen Praxis der Gemeinschaftsinstitutionen sollte dieses Fernsehkamerasystem ab dem Tag, an dem der jeweilige Befreiungsantrag bei den Dienststellen der Kommission einging, von dem Antidumpingzoll befreit werden. Somit sind alle Einfuhren der folgenden Kamera und ihres Zubehörs ab dem 27. Januar 2005 vom Antidumpingzoll zu befreien:

Hitachi — Farbkamerakopf V-35,

Kamerakontrolleinheit RU-Z35,

Kameraadaptoren CA-Z35 und EA-Z35.

iii) *Kamerakopf AW-E860L*

- (18) Die Untersuchung ergab, dass der Kamerakopf AW-E860L nahezu identisch mit den im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 bereits aufgeführten Vorläufermodellen war. Bei dem neuen Modell handelte es sich lediglich um eine technische Verbesserung im Hinblick auf neue umweltrechtliche Vorschriften der Gemeinschaft. Daher wurde der Schluss gezogen, dass dieses Modell von der Anwendung der geltenden Antidumpingmaßnahmen ausgenommen werden sollte.

- (19) Im Einklang mit der gängigen Praxis der Gemeinschaftsinstitutionen sollte dieses Fernsehkamerasystem ab dem Tag, an dem der jeweilige Befreiungsantrag bei den Dienststellen der Kommission einging, von dem Antidumpingzoll befreit werden. Somit sind alle Einfuhren der folgenden Kamera ab dem 10. Mai 2005 vom Antidumpingzoll zu befreien:

Matsushita — Kamerakopf AW-E860L.

4. Information der betroffenen Parteien und Schlussfolgerungen

- (20) Die Kommission unterrichtete den Wirtschaftszweig der Gemeinschaft und die FKS-Ausführer über ihre Feststellungen und gab ihnen Gelegenheit zur Stellungnahme.

Keine der betroffenen Parteien erhob Einwände gegen die Feststellungen der Kommission.

- (21) Die Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 sollte deshalb entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2042/2000 wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

(1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

(2) Diese Verordnung gilt für die Einfuhren der nachstehend genannten, von den nachstehend genannten ausführenden Herstellern hergestellten und in die Gemeinschaft ausgeführten Modelle:

- a) Ikegami Tsushinki Co. Ltd. ab dem 28. Oktober 2004:

— Kamerakopf HC-500,

— Kamerakopf HC-500W;

- b) Hitachi Denshi (Europa) GmbH ab dem 27. Januar 2005:

— Kamerakopf V-35,

— Kamerakontrolleinheit RU-Z35,

— Kameraadapter CA-Z35,

— Kameraadapter EA-Z35;

- c) Matsushita ab dem 10. Mai 2005:

— Kamerakopf AW-E860L.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 2. September 2005.

Im Namen des Rates

Der Präsident

J. STRAW

ANHANG

„ANHANG

Liste professioneller, nicht für Sendezwecke verwendbarer Kamerasysteme, die von den Maßnahmen befreit sind

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontroll-einheit	Betriebskontroll-einheit	Masterkontroll-einheit (*)	Kameraadapter
Sony	DXC-M7PK DXC-M7P DXC-M7PH DXC-M7PK/1 DXC-M7P/1 DXC-M7PH/1 DXC-327PK DXC-327PL DXC-327PH DXC-327APK DXC-327APL DXC-327AH DXC-537PK DXC-537PL DXC-537PH DXC-537APK DXC-537APL DXC-537APH EVW-537PK EVW-327PK DXC-637P DXC-637PK DXC-637PL DXC-637PH PVW-637PK PVW-637PL DXC-D30PF DXC-D30PK DXC-D30PL DXC-D30PH DSR-130PF DSR-130PK DSR-130PL PVW-D30PF PVW-D30PK PVW-D30PL DXC-327BPF DXC-327BPK DXC-327BPL DXC-327BPH DXC-D30WSP ⁽¹⁾ DXC-D35PH ⁽¹⁾ DXC-D35PL ⁽¹⁾ DXC-D35PK ⁽¹⁾ DXC-D35WSPL ⁽¹⁾ DSR-135PL ⁽¹⁾	DXF-3000CE DXF-325CE DXF-501CE DXF-M3CE DXF-M7CE DXF-40CE DXF-40ACE DXF-50CE DXF-601CE DXF-40BCE DXF-50BCE DXF-701CE DXF-WSCE ⁽¹⁾ DXF-801CE ⁽¹⁾ HDVF-C30W	CCU-M3P CCU-M5P CCU-M7P CCU-M5AP ⁽¹⁾	RM-M7G RM-M7E ⁽¹⁾	—	CA-325P CA-325AP CA-325B CA-327P CA-537P CA-511 CA-512P CA-513 VCT-U14 ⁽¹⁾
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 ⁽¹⁾ HC-400W ⁽¹⁾ HDL-37E HDL-10 HDL-40 HC-500 ⁽¹⁾ HC-500W ⁽¹⁾	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 ⁽¹⁾ VF5040 ⁽¹⁾ VF5040W ⁽¹⁾	MA-200/230 MA-200A ⁽¹⁾ MA-400 ⁽¹⁾ CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 ⁽¹⁾ RCU-400 ⁽¹⁾ RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 ⁽¹⁾ CA-450 ⁽¹⁾

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontroll-einheit	Betriebskontroll-einheit	Masterkontroll-einheit (*)	Kameraadapter
Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A (1)	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 (1)	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 (1)	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A (1)
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 (1)
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 (1)
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			CA-ZD1 (1)
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			CA-Z35 (1)
	Z-ONE B		RC-Z21			EA-Z35 (1)
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A (1)			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A (1)			
	FP-C10 (B)		RU-Z3 (1)			
	FP-C10 (C)		RC-Z3 (1)			
	FP-C10 (D)		RU-Z35 (1)			
	FP-C10 (G)					
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP-C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					
	FP-C10 A (C)					
	FP-C10 A (D)					
	FP-C10 A (F)					
	FP-C10 A (G)					
	FP-C10 A (H)					
	FP-C10 A (L)					
	FP-C10 A (R)					
	FP-C10 A (S)					
	FP-C10 A (T)					
	FP-C10 A (V)					
	FP-C10 A (W)					
	Z-ONE C (M)					
	Z-ONE C (R)					
	Z-ONE C (F)					
	Z-ONE C					
	HV-C20					
	HV-C20M					
	Z-ONE-D					
	Z-ONE-D (A)					
	Z-ONE-D (B)					
	Z-ONE-D (C)					
	Z-ONE-DA (1)					
	V-21 (1)					
V-21W (1)						
V-35 (1)						

Name des Unternehmens	Kamerakopf	Sucher	Kamerakontroll-einheit	Betriebskontroll-einheit	Masterkontroll-einheit (*)	Kameraadapter
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (!)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116E VF-P116WE (!) VF-P550WE (!)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Auch Endeinstellungsanzeige (MSU) oder Endkontrollpunkt (MCP) genannt.

(!) Zollfrei, wenn das entsprechende Triax-System bzw. der entsprechende Triax-Adapter nicht auf dem Gemeinschaftsmarkt verkauft wird.“

VERORDNUNG (EG) Nr. 1455/2005 DER KOMMISSION**vom 7. September 2005****zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3223/94 der Kommission vom 21. Dezember 1994 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Obst und Gemüse ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die in Anwendung der Ergebnisse der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde von der Kommission festzulegenden, zur Bestimmung der pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigenden Kriterien sind in der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 für die in ihrem Anhang angeführten Erzeugnisse und Zeiträume festgelegt.

- (2) In Anwendung der genannten Kriterien sind die im Anhang zur vorliegenden Verordnung ausgewiesenen pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 genannten pauschalen Einfuhrwerte sind in der Tabelle im Anhang zur vorliegenden Verordnung festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 8. September 2005 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 7. September 2005

Für die Kommission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche
Entwicklung*

⁽¹⁾ ABl. L 337 vom 24.12.1994, S. 66. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1947/2002 (ABl. L 299 vom 1.11.2002, S. 17).

ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 7. September 2005 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

(EUR/100 kg)

KN-Code	Drittland-Code ⁽¹⁾	Pauschaler Einfuhrpreis
0702 00 00	052	63,1
	096	14,0
	999	38,6
0707 00 05	052	52,8
	068	65,2
	096	25,9
	999	48,0
0709 90 70	052	49,5
	999	49,5
0805 50 10	382	64,5
	388	69,5
	524	58,7
	528	58,0
	999	62,7
0806 10 10	052	74,9
	624	143,6
	999	109,3
0808 10 80	388	74,3
	400	78,4
	508	41,2
	512	76,7
	528	73,1
	720	30,7
	800	126,8
	804	75,1
999	72,0	
0808 20 50	052	92,9
	388	83,1
	528	11,6
	999	62,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	78,8
	999	78,8
0809 40 05	052	114,7
	066	66,4
	093	40,2
	098	40,2
	624	113,3
	999	75,0

⁽¹⁾ Nomenklatur der Länder gemäß der Verordnung (EG) Nr. 750/2005 der Kommission (ABl. L 126 vom 19.5.2005, S. 12). Der Code „999“ steht für „Verschiedenes“.

VERORDNUNG (EG) Nr. 1456/2005 DER KOMMISSION**vom 6. September 2005****zur Festsetzung von Durchschnittswerten je Einheit für die Ermittlung des Zollwerts bestimmter verderblicher Waren**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates vom 12. Oktober 1992 zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften ⁽¹⁾,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 der Kommission ⁽²⁾ mit Durchführungsvorschriften zu der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92, insbesondere auf Artikel 173 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die Artikel 173 bis 177 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 sehen vor, dass die Kommission periodische Durchschnittswerte je Einheit für die Waren nach der Klasseneinteilung gemäß Anhang Nr. 26 dieser Verordnung festsetzt.

- (2) Die Anwendung der in den obengenannten Artikeln festgelegten Regeln und Kriterien auf die der Kommission nach Artikel 173 Absatz 2 der genannten Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 mitgeteilten Angaben führt zu den im Anhang zur vorliegenden Verordnung festgesetzten Durchschnittswerten je Einheit —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in Artikel 173 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 vorgesehenen Durchschnittswerte je Einheit werden in der anliegenden Liste festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 9. September 2005 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 6. September 2005

Für die Kommission
Günter VERHEUGEN
Vizepräsident

⁽¹⁾ ABl. L 302 vom 19.10.1992, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2700/2000 (AbL. L 311 vom 12.12.2000, S. 17).

⁽²⁾ ABl. L 253 vom 11.10.1993, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2286/2003 der Kommission (AbL. L 343 vom 31.12.2003, S. 1).

ANHANG

Rubrik	Warenbezeichnung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag)/100 kg netto					
	Ware, Art, KN-Code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Frühkartoffeln/Erdäpfel 0701 90 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Speisezwiebeln (andere als Steck- zwiebeln) 0703 10 19	26,38 91,08 245,08	15,11 18,36 17,99	772,54 11,32	196,71 104,82	412,76 6 316,95	6 432,76 1 016,55
1.40	Knoblauch 0703 20 00	132,02 455,83 1 226,51	75,63 91,90 90,01	3 866,14 56,68	984,40 524,55	2 065,63 31 612,96	32 192,52 5 087,30
1.50	Porree ex 0703 90 00	62,17 214,66 577,59	35,62 43,28 42,39	1 820,65 26,69	463,58 247,02	972,75 14 887,23	15 160,15 2 395,72
1.60	Blumenkohl/Karfiol 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Weißkohl und Rotkohl 0704 90 10	53,56 184,93 497,60	30,68 37,28 36,52	1 568,50 22,99	399,38 212,81	838,03 12 825,48	13 060,61 2 063,93
1.90	Brokkoli oder Spargelkohl (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
1.100	Chinakohl ex 0704 90 90	104,01 359,13 966,30	59,59 72,40 70,91	3 045,93 44,65	775,56 413,26	1 627,40 24 906,23	25 362,84 4 008,03
1.110	Kopfsalat 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Karotten und Speisemöhren ex 0706 10 00	30,30 104,62 281,50	17,36 21,09 20,66	887,34 13,01	225,93 120,39	474,09 7 255,64	7 388,65 1 167,61
1.140	Radieschen ex 0706 90 90	52,35 180,75 486,36	29,99 36,44 35,69	1 533,07 22,47	390,35 208,00	819,10 12 535,73	12 765,55 2 017,31
1.160	Erbsen (Pisum sativum) 0708 10 00	476,36 1 644,77 4 425,60	272,91 331,59 324,78	13 950,13 204,50	3 552,01 1 892,71	7 453,38 114 068,59	116 159,80 18 356,44

Rubrik	Warenbezeichnung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag)/100 kg netto					
	Ware, Art, KN-Code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Bohnen						
1.170.1	— Bohnen (Vigna-Arten. Phaseolus-Arten.) ex 0708 20 00	95,04 328,17 883,00	54,45 66,16 64,80	2 783,35 40,80	708,70 377,64	1 487,11 22 759,16	23 176,41 3 662,51
1.170.2	— Bohnen (Phaseolus Ssp. vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 403,70	86,56 105,17 103,01	4 424,67 64,86	1 126,62 600,33	2 364,04 36 180,01	36 843,30 5 822,25
1.180	Dicke Bohnen ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artischocken 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Spargel:						
1.200.1	— grüner ex 0709 20 00	277,70 958,86 2 580,02	159,10 193,31 189,34	8 132,59 119,22	2 070,73 1 103,40	4 345,14 66 499,19	67 718,32 10 701,35
1.200.2	— anderer ex 0709 20 00	424,65 1 466,25 3 945,25	243,28 295,60 289,53	12 436,00 182,30	3 166,48 1 687,28	6 644,40 101 687,74	103 551,98 16 364,06
1.210	Auberginen/Melanzani 0709 30 00	96,94 334,73 900,67	55,54 67,48 66,10	2 839,03 41,62	722,88 385,19	1 516,86 23 214,43	23 640,01 3 735,77
1.220	Bleichsellerie, auch Stangensellerie genannt (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	138,52 478,28 1 286,92	79,36 96,42 94,44	4 056,56 59,47	1 032,89 550,38	2 167,37 33 170,00	33 778,10 5 337,87
1.230	Pfifferlinge/Eierschwammerl 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 106,19	191,54 232,73 227,95	9 791,15 143,53	2 493,04 1 328,43	5 231,28 80 061,06	81 528,81 12 883,79
1.240	Gemüsepaprika oder Paprika ohne brennenden Geschmack 0709 60 10	112,31 387,78 1 043,40	64,34 78,18 76,57	3 288,93 48,21	837,43 446,23	1 757,24 26 893,23	27 386,26 4 327,78
1.250	Fenchel 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Süße Kartoffeln, ganz, frisch (zum menschlichen Verzehr bestimmt) 0714 20 10	116,47 402,13 1 082,02	66,72 81,07 79,41	3 410,69 50,00	868,44 462,75	1 822,29 27 888,78	28 400,06 4 487,99
2.10	Esskastanien (Castanera-Arten), frisch ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, frisch ex 0804 30 00	49,91 172,33 463,69	28,59 34,74 34,03	1 461,62 21,43	372,16 198,31	780,92 11 951,47	12 170,58 1 923,29

Rubrik	Warenbezeichnung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag)/100 kg netto					
	Ware, Art, KN-Code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avocadofrüchte, frisch ex 0804 40 00	179,63	102,91	5 260,56	1 339,45	2 810,65	43 803,56
		620,24	125,04	77,12	713,74	43 014,97	6 922,17
		1 668,88	122,47				
2.50	Mangofrüchte und Guaven, frisch ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Süßorangen, frisch:						
2.60.1	— Blut- und Halbbblutorangen ex 0805 10 20	55,08	31,56	1 613,02	410,71	861,81	13 431,26
		190,18	38,34	23,65	218,85	13 189,46	2 122,51
		511,72	37,55				
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia la- tes, Maltaises, Shamoutis, Ova- lis, Trovita, Hamlins ex 0805 10 20	44,60	25,55	1 306,15	332,57	697,86	10 876,03
		154,00	31,05	19,15	177,21	10 680,23	1 718,71
		414,37	30,41				
2.60.3	— andere ex 0805 10 20	42,04	24,08	1 231,14	313,48	657,78	10 251,45
		145,16	29,26	18,05	167,04	10 066,90	1 620,01
		390,57	28,66				
2.70	Mandarinen (einschließlich Tangeri- nen und Satsumas), frisch; Clemen- tinen, Wilkings und ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüchten, frisch:						
2.70.1	— Clementinen ex 0805 20 10	80,39	46,06	2 354,32	599,46	1 257,88	19 603,93
		277,58	55,96	34,51	319,43	19 251,00	3 097,96
		746,89	54,81				
2.70.2	— Monreales und Satsumas ex 0805 20 30	93,52	53,58	2 738,73	697,34	1 463,27	22 804,85
		322,91	65,10	40,15	371,58	22 394,30	3 603,79
		868,85	63,76				
2.70.3	— Mandarinen und Wilkings ex 0805 20 50	71,33	40,86	2 088,78	531,85	1 116,01	17 392,82
		246,27	49,65	30,62	283,40	17 079,70	2 748,54
		662,65	48,63				
2.70.4	— Tangerinen und andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	65,95	37,78	1 931,22	491,73	1 031,83	16 080,86
		227,70	45,90	28,31	262,02	15 791,36	2 541,22
		612,67	44,96				
2.85	Limetten (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus</i> <i>latifolia</i>), frisch 0805 50 90	77,21	44,23	2 261,03	575,71	1 208,04	18 827,10
		266,58	53,74	33,15	306,77	18 488,16	2 975,20
		717,30	52,64				
2.90	Pampelmusen und Grapefruits, frisch:						
2.90.1	— weiß ex 0805 40 00	36,00	20,63	1 054,38	268,47	563,34	8 779,58
		124,31	25,06	15,46	143,05	8 621,52	1 387,41
		334,50	24,55				
2.90.2	— rosa ex 0805 40 00	59,64	34,17	1 746,69	444,74	933,23	14 544,29
		205,94	41,52	25,61	236,99	14 282,45	2 298,40
		554,13	40,67				

Rubrik	Warenbezeichnung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag)/100 kg netto					
	Ware, Art, KN-Code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Tafeltrauben 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Wassermelonen 0807 11 00	38,37 132,48 356,48	21,98 26,71 26,16	1 123,67 16,47	286,11 152,46	600,36 9 188,08	9 356,52 1 478,59
2.120	andere Melonen:						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (einschließlich Cantalene), On- teniente, Piel de Sapo (ein- schließlich Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	45,52 157,17 422,90	26,08 31,69 31,04	1 333,05 19,54	339,42 180,86	712,23 10 900,22	11 100,05 1 754,11
2.120.2	— andere ex 0807 19 00	114,03 393,73 1 059,41	65,33 79,38 77,75	3 339,40 48,95	850,28 453,08	1 784,20 27 305,86	27 806,46 4 394,18
2.140	Birnen						
2.140.1	— Birnen — Nashi (Pyrus pyrifo- lia), Birnen, Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— andere ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikosen/Marillen 0809 10 00	116,20 401,22 1 079,56	66,57 80,89 79,23	3 402,92 49,88	866,46 461,70	1 818,13 27 825,25	28 335,37 4 477,77
2.160	Kirschen 0809 20 95 0809 20 05	473,31 1 634,24 4 397,29	271,16 329,47 322,70	13 860,88 203,19	3 529,28 1 880,60	7 405,69 113 338,81	115 416,64 18 239,00
2.170	Pfirsiche 0809 30 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nektarinen ex 0809 30 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Pflaumen 0809 40 05	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Erdbeeren 0810 10 00	281,43 971,72 2 614,63	161,23 195,90 191,88	8 241,68 120,82	2 098,51 1 118,21	4 403,42 67 391,23	68 626,71 10 844,91

Rubrik	Warenbezeichnung	Durchschnittswerte je Einheit (Betrag)/100 kg netto					
	Ware, Art, KN-Code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Himbeeren 0810 20 10	304,95	174,71	8 930,46	2 273,89	4 771,43	74 362,06
		1 052,93	212,28	130,92	1 211,66	73 023,33	11 751,25
		2 833,14	207,91				
2.210	Heidelbeeren der Art Vaccinium myrtillus 0810 40 30	1 455,44	833,82	42 622,56	10 852,63	22 772,69	354 909,04
		5 025,34	1 013,13	624,82	5 782,90	348 519,66	56 085,38
		13 521,77	992,32				
2.220	Kiwifrüchte (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	140,96	80,76	4 128,14	1 051,12	2 205,61	34 374,17
		486,72	98,13	60,52	560,09	33 755,34	5 432,06
		1 309,63	96,11				
2.230	Granatäpfel ex 0810 90 95	220,67	126,42	6 462,32	1 645,45	3 452,74	53 810,38
		761,93	153,61	94,73	876,79	52 841,64	8 503,52
		2 050,13	150,45				
2.240	Kakis (einschließlich Sharon) ex 0810 90 95	325,49	186,47	9 532,07	2 427,07	5 092,86	79 371,49
		1 123,86	226,58	139,73	1 293,28	77 942,58	12 542,88
		3 023,99	221,92				
2.250	Litschi-Pflaumen ex 0810 90	—	—	—	—	—	—